

# La Catedral de Toledo.





J. RUIZ D LYNA

CERÁMICA  
ARTÍSTICA.

TALAVERA D LA REINA

AZULEJOS, RELIEVES ESMAL-  
TADOS, CHIMENEAS, FVENTES  
Y DECORACION D JARDINES.  
ANFORAS, VAJILLAS BLASONADAS,  
PLATOS DECORATIVOS Y TODA  
CLASE D POTERIA ESTILO ANTI-  
GVO

CASA EN MADRID  
CALLE D FLORIDABLANCA 3  
FRENTE AL CONGRESO.

# Banco Central

Capital: 200.000.000 de pesetas

Domicilio social: Alcalá, 31.—MADRID

## SUCURSAL DE TOLEDO

PRÉSTAMOS Y DESCUENTOS.—APERTURA DE CUENTAS  
CORRIENTES; DEPÓSITOS; GIROS; CAMBIOS, ETC., ETC.

### Caja de Ahorros

Imposiciones desde **UNA a DIEZ MIL PESETAS**

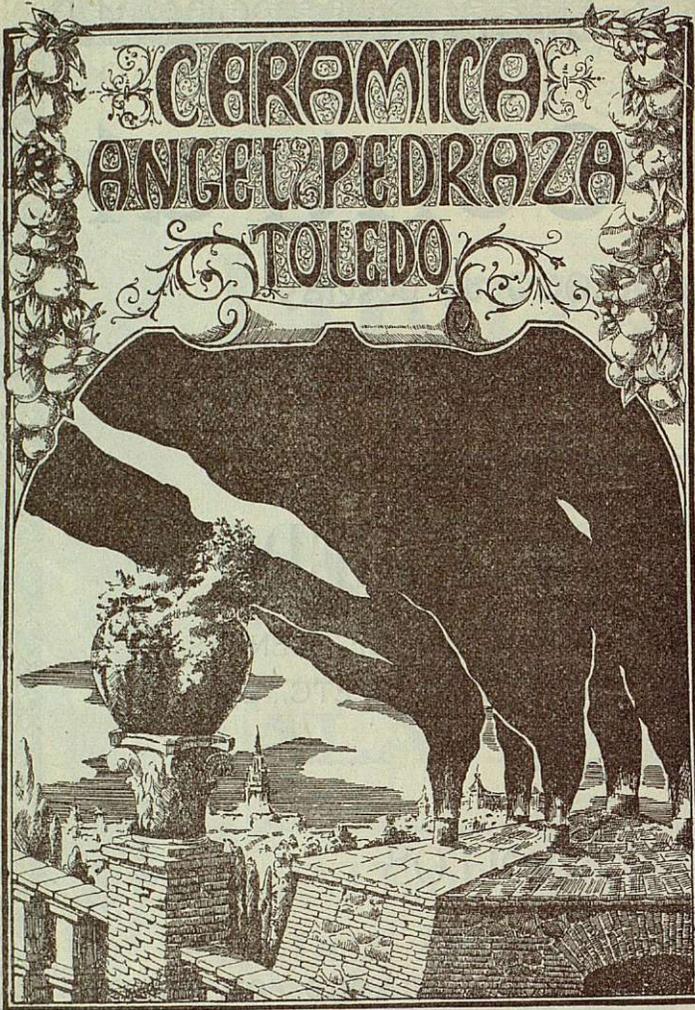
Interés anual que se abona: **CUATRO POR CIENTO**

### Cajas de Alquiler

MODELOS	DIMENSIONES			PRECIOS			
	Alto.	Ancho	Fondo.	Por un mes.	Por tres meses.	Por seis meses.	Por un año.
Núm. uno...	5	19	42	3 pesetas.	8 pesetas.	15 pesetas.	25 pesetas.
» dos...	7	24	42	4 »	11 »	20 »	35 »
» tres...	11	24	42	5 »	15 »	25 »	40 »
» cuatro.	16	24	42	6 »	16 »	30 »	45 »

## SUCURSALES

Albacete, Alicante, Almansa, Arévalo, Avila, Barcelona, Ciudad Real, Córdoba, Jaén,  
Lorca, Lucena, Málaga, Martos, Mora, Murcia, Peñaranda, Puente Genil, Talavera  
y Villacañas.



Gran  
**Hotel del Lino.**

---

Almuerzo. 6 ptas.	Dejeuner. 6 ptas.
Comida... 6 »	Diner... 6 »

Pensión: 10 y 12 ptas.

---

NO SE ADMITEN PROPINAS

---

INTÉRPRETES INTELIGENTES

---

Para los señores Viajantes  
de Comercio, precios módicos.

---

Coche de lujo del Hotel  
a la llegada de todos los trenes.

COMISIONES Y REPRESENTACIONES  
EN GENERAL

---

José María Segura de Núñez

---

AGENTE MATRICULADO  
TOLEDO

---

Ave María, 14

---

Teléfono 619

**Alberto Castaño Caro** Representante para Toledo y su provincia de los

**AUTOMÓVILES N. A. S. H.**

Los coches más cómodos y de más lujosa representación. **FRENOS A LAS CUATRO RUEDAS**

Accesorios para automóviles, cámaras, cubiertas y aceites de toaas clases.  
**COMERCIO, 49. - TOLEDO**

**“La Española”** VIAJEROS  
Cerería, 1, 3 y 5 : : : : :  
: : : : : Talavera de la Reina.

**CALZADOS PELAEZ** SON LOS MEJORES Y MÁS BARATOS  
Clavel, 2. - MADRID

**Jaime García Gamero**

Santo Domingo el Real

— TOLEDO —

Fábrica de muebles, Carpintería en general y Serrería mecánica.

Especialidad en muebles estilo clásico español.

**TRABAJO GARANTIZADO**

**EXPORTACION A PROVINCIAS**

**JOSÉ MARÍA BERENGUER**

Consignatario de Buques y Agente de Aduanas

**36, TOMÁS DE IBARZA 36.-SEVILLA**

Dirección telefónica y telegráfica: BERENGUER

Teléfono urbano e interurbano 201

**PRADA**

COMISIONES

Y

REPRESENTACIONES

Esta casa abarca la representación de la producción nacional y extranjera.

**Automóviles Studebaker y Citroën:**

Exposición de sus diferentes modelos.

**Lubrificantes Sabadell y Henry:**

ÚNICA Refinería Española. Depósito en Toledo.

**Máquinas de escribir Royal:**

La más perfeccionada de las modernas máquinas.

**Cámaras, Cubiertas, Bandajes, Accesorios de todas clases, Gasolina, Repuesto Citroën y Ford.**

**Garage Prada:** Edificio construido expresamente para dicho fin.

Jaulas independientes.—Taller de Reparaciones.—Abonos a distintos servicios.

**En la carretera de circunvalación, a CIEN metros de las Puertas de Visagra.**

Visítad la Exposición de Automóviles establecida en la Calle Nueva, 16.-TOLEDO

Pedro  
Domecq.

Vinos y Coñac.

Casa fundada el año 1703.



Bodega «El Molino».

Propietaria de dos tercios del pago de Macharnudo, viñedo el más renombrado de la región.



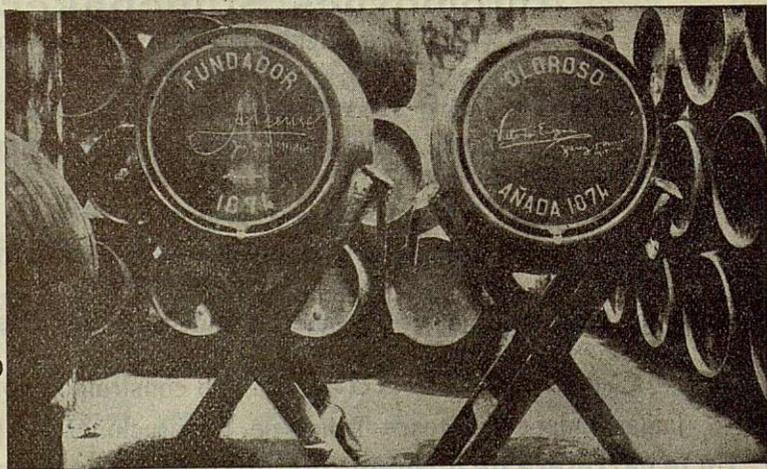
La marca más prestigiosa y conocida en todo el mundo, donde domina y triunfa sin igual.

Embotellado del Coñac.

Dirección:

**PEDRO DOMEQ Y C<sup>IA</sup>**

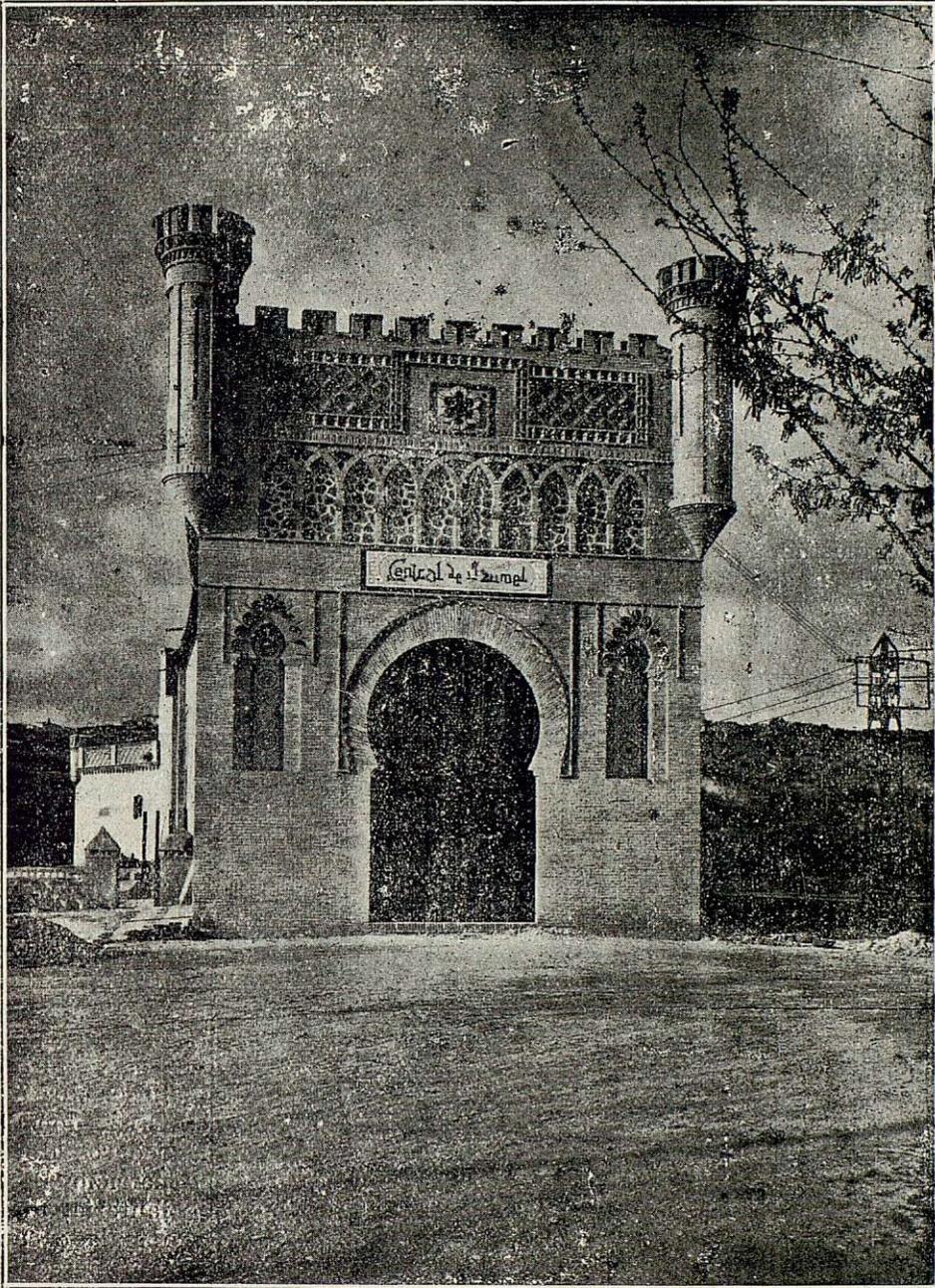
Jerez de la Frontera.



Toneles con las firmas autógrafas de SS. MM. D. Alfonso XII y D.<sup>a</sup> Victoria Eugenia, honrosa gracia concedida a esta casa.

VALORES  
TOLEDANOS

# La Fábrica de Artillería



Fachada de la Central de Azumel.

Fotografía Soto.

**E**N la detallada información que hemos de hacer de este gran centro fabril, uno de los más importantes de España, destacamos hoy, con toda atención, la fachada de una de sus potentes centrales eléctricas, la de Azumel, que es la mejor demostración de su prestigio artístico.

He aquí la materialidad de la fuerza motriz moderna, en un bello edificio de carácter toledano del mejor gusto. Nada más grato, lo que confirma la realidad de ambos valores en nuestra Fábrica de Artillería, donde se hace arte y donde se hace patria, en el más grande y en el más noble sentido de la palabra.

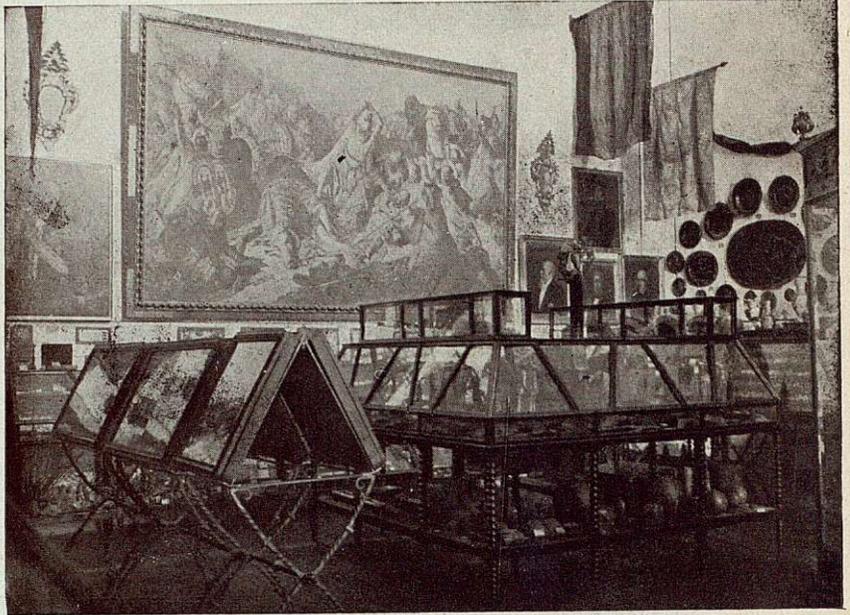
DEL TOLEDO ACTUAL

LA ACADEMIA DE INFANTERÍA

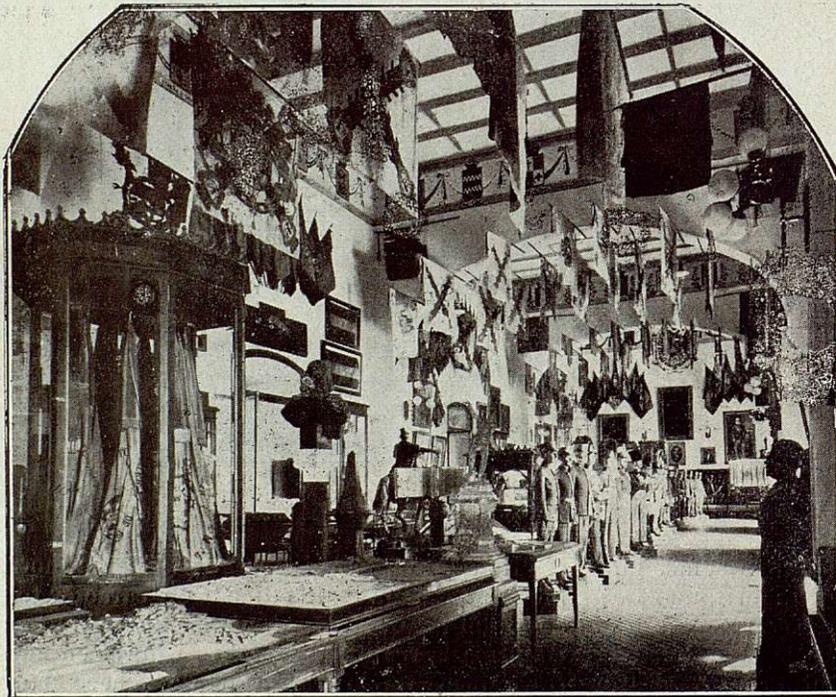
**A**L continuar nuestra información de este importante centro militar, no sólo modelo en nuestra patria si no quizás en el mundo, antes de ocuparnos de sus distintas cosas y aspectos, dedicamos la plana de hoy a su Museo, a su más preciada joya, que constituye uno de sus más grandes atractivos y uno de sus más preciados valores.

Este Museo, fué fundado en el año 1908, en cuyo tan corto intervalo de tiempo, ha llegado a ser uno de los mejores museos militares del mundo.

Posee importantísimas colecciones de uniformes, banderas, armas, medallas,



Una sala del Museo de Romero Ortiz.



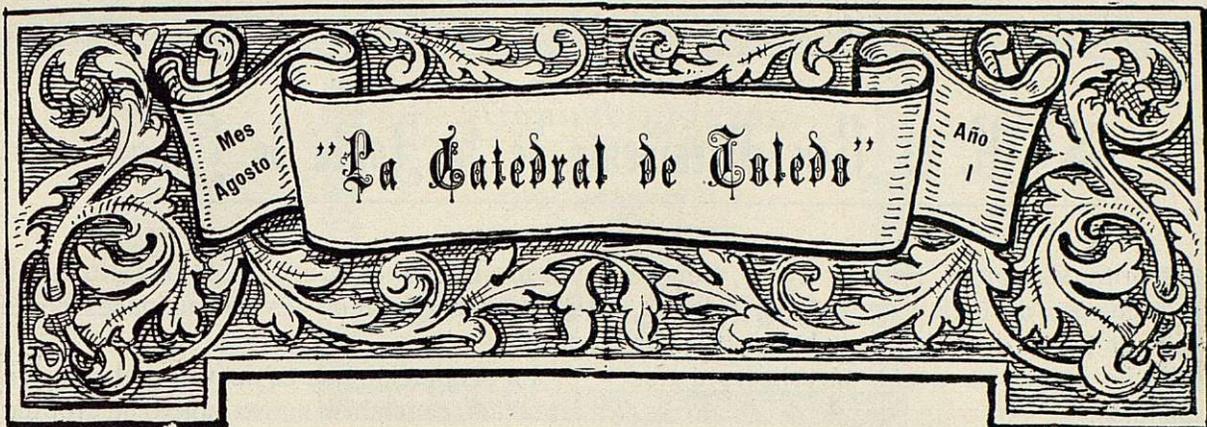
Uno de los salones del Museo

Fots. Carmona.

retratos, cuadros, miniaturas, trofeos, pergaminos y recuerdos variadísimos e interesantes.

Ocupa toda la planta baja del patio del Alcázar, siendo ya insuficientes sus grandes salones.

Complementale, el valioso Museo de Romero Ortiz, donado por los herederos de éste ilustre patricio al Museo de Infantería, donde se le ha instalado con la atención que merece. El Museo de Infantería, no es sólo un orgullo de los toledanos, si no de todos los españoles, que debemos el más sincero reconocimiento a su fundador y actual subdirector el teniente coronel D. Hilario González, y al director el coronel don Eugenio Pérez de Lema.



Editada por la revista de arte "Toledo"



S. M. el Rey  
D. Alfonso XIII,  
Duque de  
Toledo.



Presidente  
de honor de la  
Junta del  
Centenario.



*Con un saludo y simpatía a la Junta del  
centenario de la Catedral de Toledo  
El Duque de Toledo*



## S. M. el Rey Presidente de la Junta de Honor

**N**ODÍA ser otro? Para el cabal cumplimiento de la ley de las equivalencias, el primero de los templos de España no tenía sino acudir al primero de los españoles.

Correspóndele esta primacía, por sucesión hereditaria de amores y veneraciones que al hogar solariego de la fe prodigaron los Fernandos y los Alfonsos, augustos ascendientes de nuestro Rey, habiéndola también ganado con propios merecimientos.

Ofrenda de predilección, la visita de un Monarca extranjero, ha sido siempre vispera y anuncio de un número inevitable en el programa de fiestas, «La Catedral Primada».

He tenido la fortuna de presenciar una de estas visitas, la de los Reyes de Italia. ¿Habría de repetirse que D. Alfonso conoce en detalle todas las joyas de nuestro tesoro, todos los ornamentos de nuestro vestuario, todos los cuadros de nuestro museo?

Uno por uno íbalos mostrando al jerarca italiano, parando allí donde arte e historia requerían detenimiento.

El egregio Canónigo Honorario de la Primada conoce y ama su Iglesia.

¿A quién sino a él, debíase ofrecer por

nuestro Emmo. Sr. Cardenal el más alto puesto en la preparación de las solemnidades centenarias?

La aceptación que es nueva prueba de preferencias, es también nuevo motivo de gratitud.

*No olviden ustedes—decíanos en la primera audiencia—que además de Rey, soy Duque de Toledo.*

No lo olvidamos, señor. La historia de la Catedral es la historia de la realeza española; los Cardenales toledanos fueron siempre los más leales servidores y consejeros de la Monarquía; el Cabildo Primado se sintió constantemente asistido con regias bondades, la última de ellas no ha mucho, con ocasión del intento restaurador de la capilla de San Blas.

No lo olvidamos, señor. El Cabildo toledano tuvo recientemente a grande honra ser el primero en la protesta y en el requerimiento de la de todas las Corporaciones Capitulares en desagravio a la villanía de un mal español, y es su deseo conservar linaje tal de primacía, sagrada herencia de esta Iglesia, que en la oración procesional de sus festividades litúrgicas hace siempre *segunda estación* para rogar al cielo por los Reyes, inmediatamente después de las preces por el Pontífice.

J. POLO BENITO

DEÁN DE TOLEDO

## VII Centenario de la Catedral Primada

( Toledo )

**LAS OFICINAS** para suscripciones en metálico o entregas de alhajas y para todos los asuntos del Centenario, se hallan establecidas en el Claustro alto.

Subida por la escalera de Tenorio.

Horas de despacho: de diez a doce y de tres a seis.

Algunas noticias  
respecto a la  
Catedral Primada

**A**NVITADO para que figurase algún trabajo mío en la revista propaganda del VII Centenario de la hermosa Catedral, víme en la necesidad de buscar asunto digno de tan amable ruego e interesante fin.

No eran pequeñas las dificultades con que habría de tropezar para salir airoso de mi empeño por la índole del asunto a tratar y dado mi natural deseo en decir algo nuevo de tan importante maravilla, huyendo de pasar por senderos trillados, cosa poco frecuente en el campo de la investigación histórica, cuando hemos de referir hechos memorables, vidas de hombres que dejaron estela indeleble de su paso

por la tierra o noticia de monumentos que conservan en cada resquicio de sus sillares la huella de todo un pasado esplendoroso.

Sin embargo, existen documentos referentes al asunto que nos ocupa, que ligeramente reseñaré, ya que por su mucha extensión no es posible reproducirlos íntegros aquí, de cuya noticia no pretendo la supremacía pero que, desde luego, juzgo pueden servir para orientación en futuros trabajos a los que los desconozcan.

En el volumen D. 56 de la colección Salazar y Castro, que se conserva en la biblioteca de la Real Academia de la Historia, y a partir del folio 33, figura una relación de Capellanías de



Sala Capitular de la Catedral.

coro de la Santa Iglesia Catedral con su historia respectiva y noticia de las personas que ejercieron influencia en cada una de ellas.

Los epígrafes de cada capítulo son los siguientes:

Capilla y Capellanías del Arzobispo D. Pedro Tenorio.

D. Sancho de Rojas en la Capilla de San Pedro.

Capellanías y Memorias del Cardenal D. Pedro González de Mendoza.

Capellanías y Memorias del Cardenal Fray Francisco Ximénez, Arzobispo de Toledo.

Capellanías del Arzobispo D. Alonso Fonseca.

Capilla de D.<sup>a</sup> Teresa de Haro.

Capellanía del Comendador mayor D. Gutiérrez de Cárdenas.

Capilla y Capellanías de Santiago.

Capellanías de Pedro Fernández de Burgos.

Capilla y Capellanías de Diego Pérez de Oviedo, Canónigo de Toledo.

Capellanía del Abad de San Vicente.

Capilla de Niebla.

Capilla del Tesorero don Alonso.

Capilla de Alvar López.

Capilla de Hernán Pérez de Ayala.

Capilla del Arcediano de Toledo.

Capilla de D. Luis Daza.

Capellanes de la Greda.

Capellanía de San Ildefonso.

Capellanía del Chantre de Sigüenza.

Capellanía del Arcediano de Guadalajara

D. Juan de Morales.

Capellanía de Fernando de Acitores.

Capellanía de Fernán Pérez de Aguilera.

Capilla de D. Juan de Sacedo.

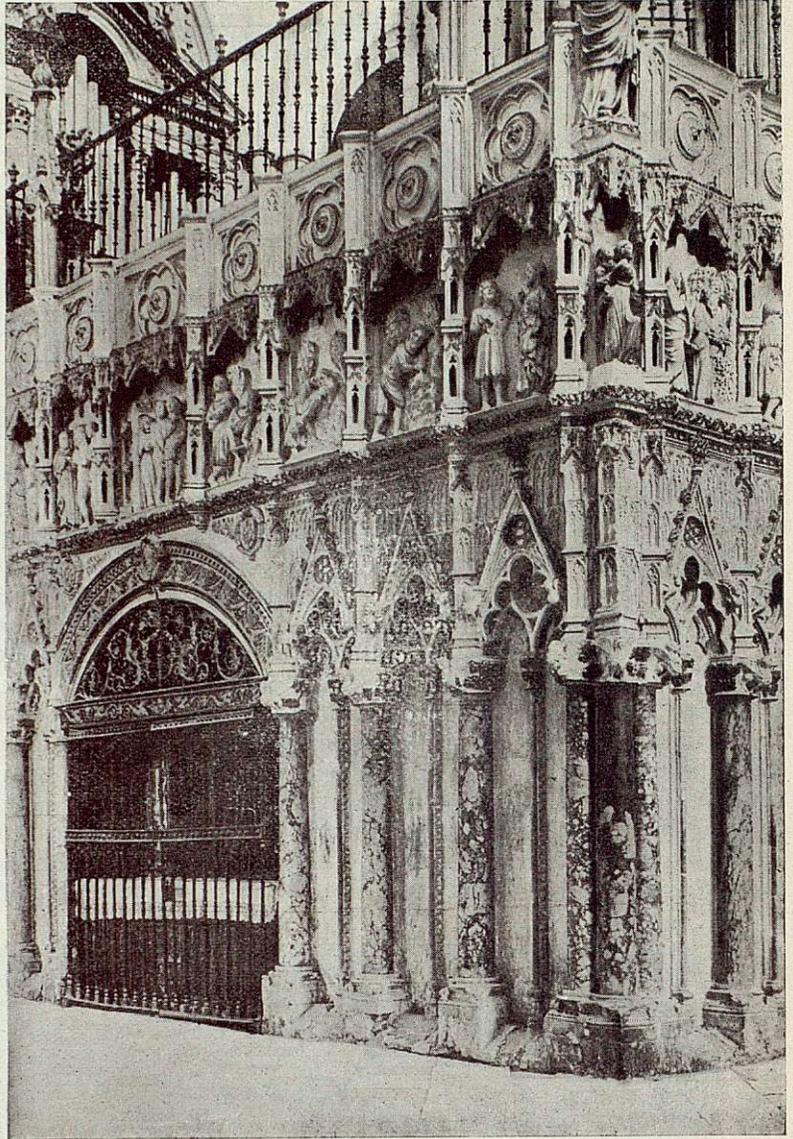
Capilla de San Nicolás.

Capellanía de D. Remon.

Capellanía de Catalina de Villalobos.

Capilla de Diego Rodríguez de Oviedo.

Capilla de Lucas de las Peñas.



Detalles del Trascoro.

Capellanías del Capellán Fernando de Illescas.

Capellanías del Doctor Herrera.

Capellanía de Juan de Estrada.

Capilla de Gonzalo de Pantoja.

Capellanía de D.<sup>a</sup> Elvira.

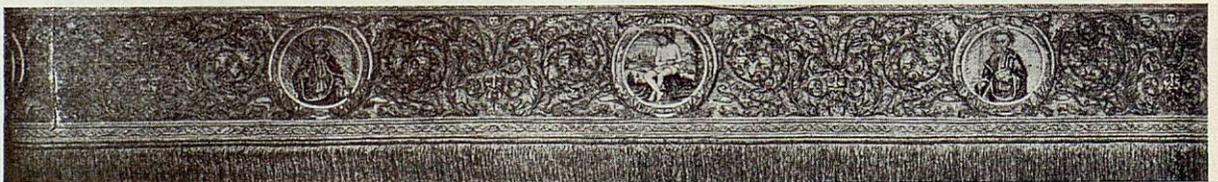
Capellanías del Obispo de Avila.

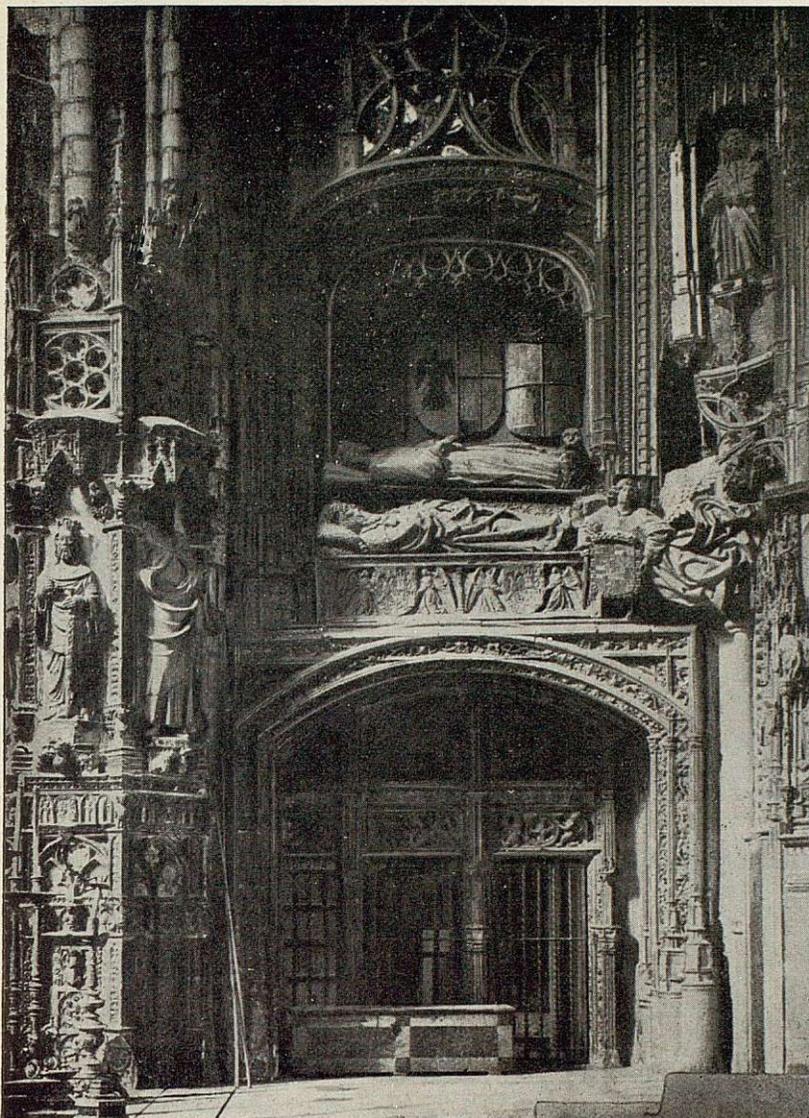
Capilla de D. Gil.

Capilla de Gutiérrez Díaz.

Capellanía de Sancho Fernández el Bachiller.

Capilla de Pedro Núñez.





Interior del Altar Mayor.

Fots. N. Clavería.

Capellanía de Rodrigo Tenorio.  
 Capellanía de Gil de Rojas, Canónigo.  
 Capellanía del Doctor Alfonso Ortiz.  
 Capellanía del Obispo Castillo.  
 Capilla de Juan López de León.  
 Capellanía de Juan Ruiz de Rivera.  
 Capellanía de Rodrigo Ortiz, Canónigo.  
 Capilla de D.<sup>a</sup> María de Ayala.  
 Capellanía de Juan de Mariana, Canónigo.  
 Capilla de Juan Ortiz, Racionero.

Además, en la colección Mateos Murillo, volumen E. 30, que igualmente se encuentra en la Biblioteca de la Real Academia de la Historia,

se conserva otro documento importante: «Memoria de las alhajas que dió a su Primada Iglesia su Em. Cardenal Conde de Teva Arzobispo de Toledo, Primado de las Españas Chanciller mayor de Castilla con el motivo de haver celebrado de Pontifical los dias Jueves y Viernes Santo en 1759».

Dada su extensión y la índole de este trabajo tampoco es posible reproducir el documento. Bástenos hacer constar que en él se describe un pectoral grande que fué del Rey D. Fernando el sexto y un anillo que perteneció a la Reina D.<sup>a</sup> Bárbara de Portugal a más de diversos objetos de valor, también de interés, dándose a conocer que en aquellos días el ilustre Cardenal Conde de Teva «dió de comer a los pobres y cincuenta doblones a cada uno de los ocho hospitales de esta ciudad..... mando hacer cuarenta camas de hierro con sus dos colchones cada, todo muy bueno» y al final se hace constar que «otras cosas grandes hizo que no se saben», datos todos ellos que juzgo muy curiosos e interesantes para la biografía de dicho Arzobispo.

Los trabajos de investigación histórica tomados de fuentes documentales exigen un tiempo y reposo incompatible con la perentoriedad impuesta por la publicación de la revista y aún cuando es

posible, tal vez cierto, que los muchos e ilustres historiadores de la imperial ciudad habrán conocido estos documentos que cito, siempre será oportuno recordarlos indicando su procedencia, como ahora se hace con los del famoso genealogista Salazar y Castro en los fundadores y capellanías que hemos citado.

*El Marqués de Laurencín.*

*Director de la Real Academia  
de la Historia.*





Fotografía Rodríguez.

## RELICARIO Y BLASÓN

**S**OBRE todas las maravillas de Toledo, álzase y descuella majestuosa su Catedral. Allí donde abjuró Recaredo, sobre la tierra regada con la sangre de los cristianos mártires, pusieronse, por mandanto del santo Rey Fernando III, los fundamentos del templo hogar de la Iglesia Primada. Y la obra, iniciada por el soberano ganador de Córdoba y de Sevilla, tuvo feliz remate en el año que alumbró dos hechos magnos de la historia de España: el descubrimiento del Nuevo Mundo y la toma de Granada.

La Catedral, desde sus comienzos hasta hoy, representa y significa la fe de la patria; la fe de los que la construyeron, la piedad de los mo-

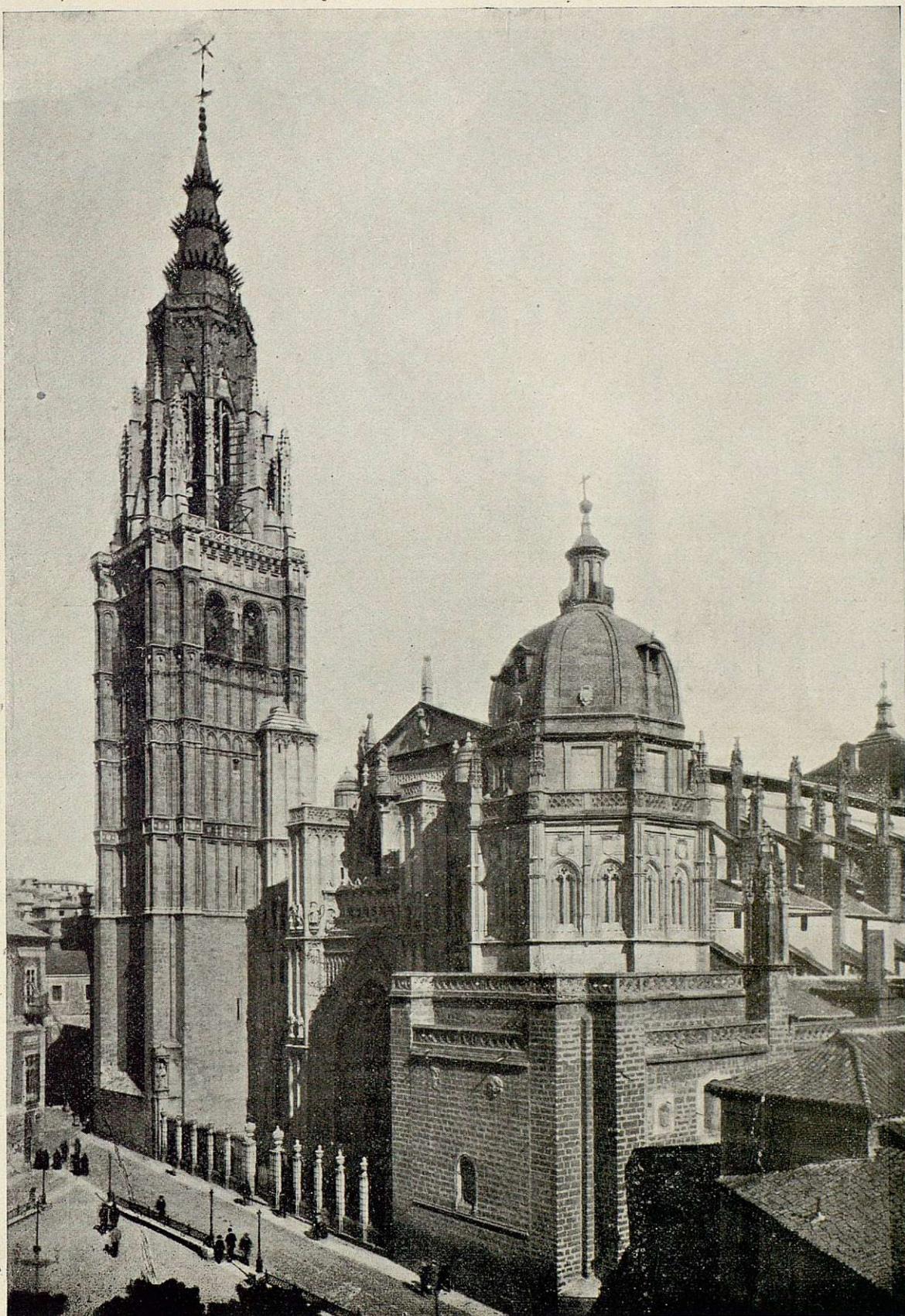
narcas, el fervor de los prelados, la devoción de la nobleza y el sentimiento católico del pueblo.

No existen en la pobreza del lenguaje adjetivos que expresen suficientemente la admiración que se experimenta ante los tesoros catedralicios toledanos; tesoros de recuerdos que esmaltan nuestra epopeya; tesoros de arte noble, donde apuraron los primores de su inspiración los maestros Covarrubias, Arfe, Villalpando, Berruguete, Domingo de Céspedes, Alonso Cano y cien más, entre los cuales señorea Dominico «el Greco».

La Catedral de Toledo es lo inefable en lo sublime: blasón de arte, relicario del corazón creyente de España.

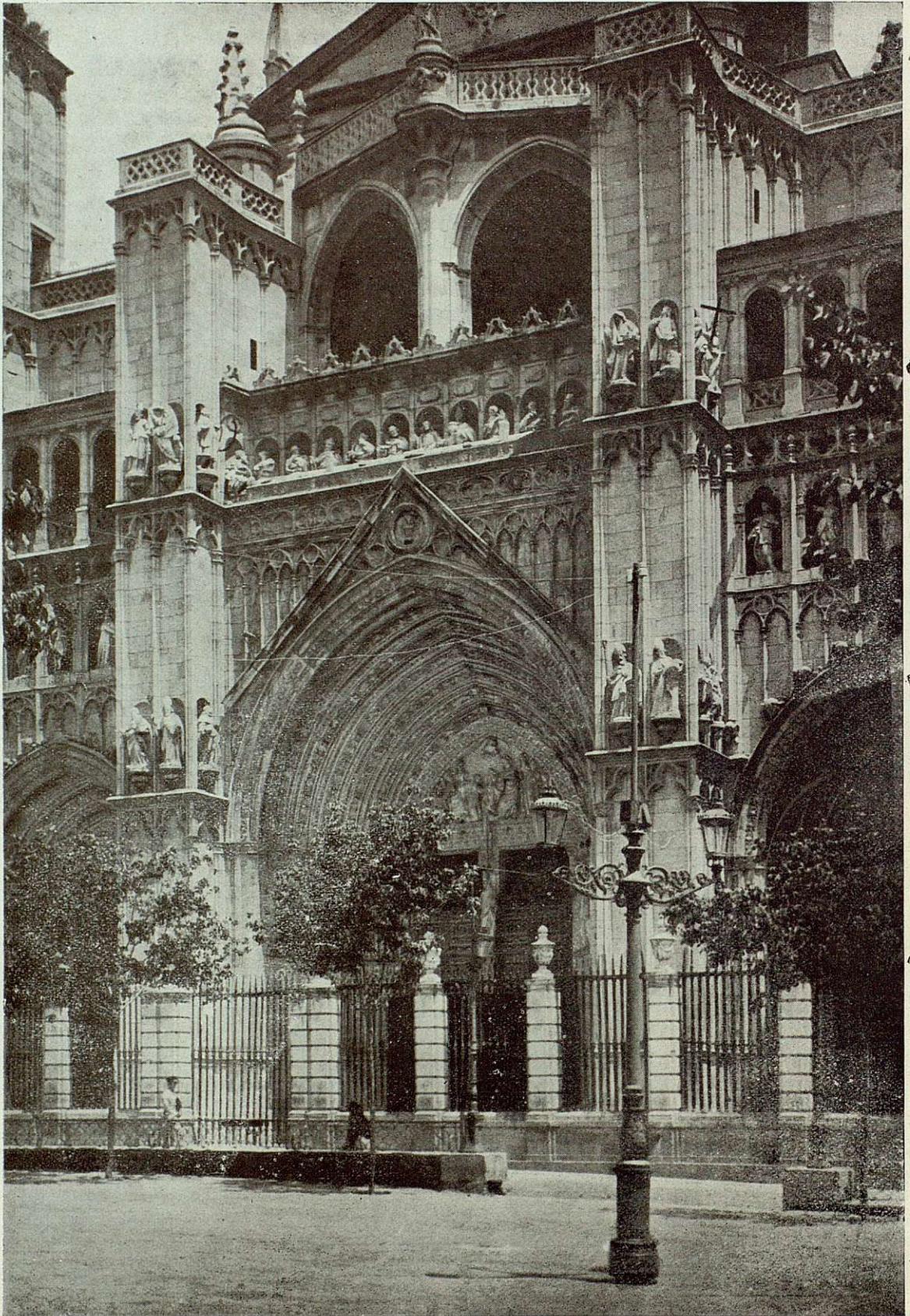
TORCUATO LUCA DE TENA

DIRECTOR DE «ABC»



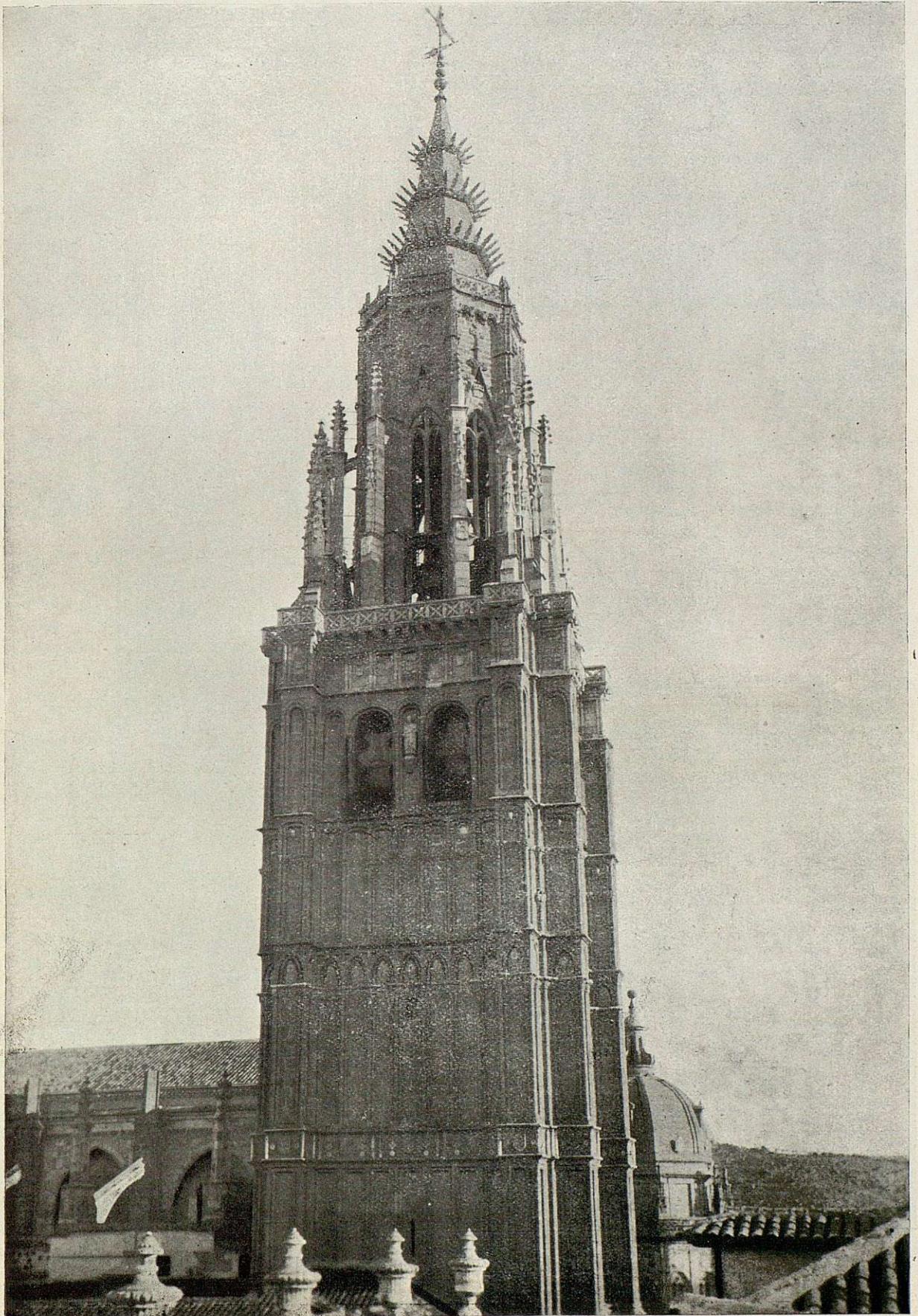
Fachada principal.

Fot.ª Rodríguez.



Detalle de la fachada principal.

Fot.ª N Claveria.



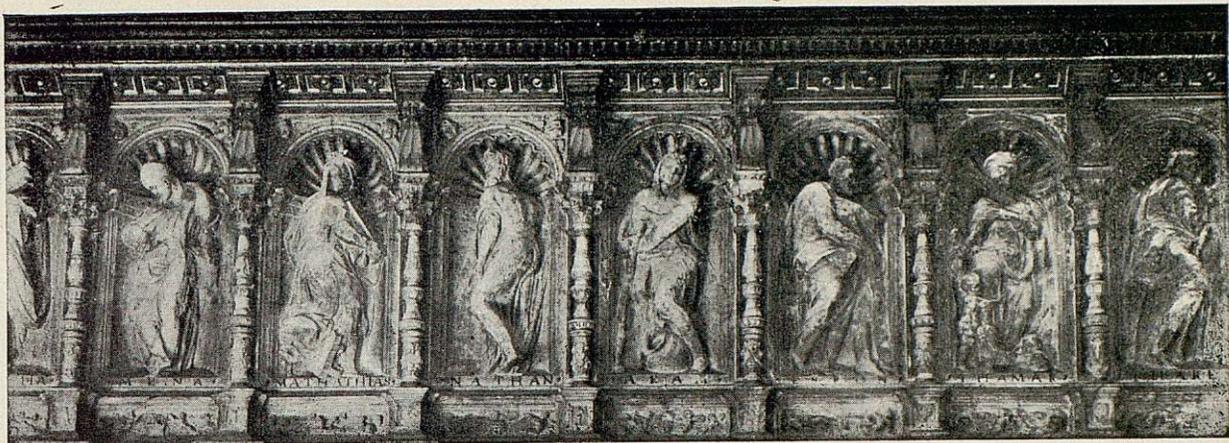
Detalle de la Torre.

Fot.ª Rodríguez.



La torre y el Palacio Arzobispal.

Fot.ª Rodríguez.

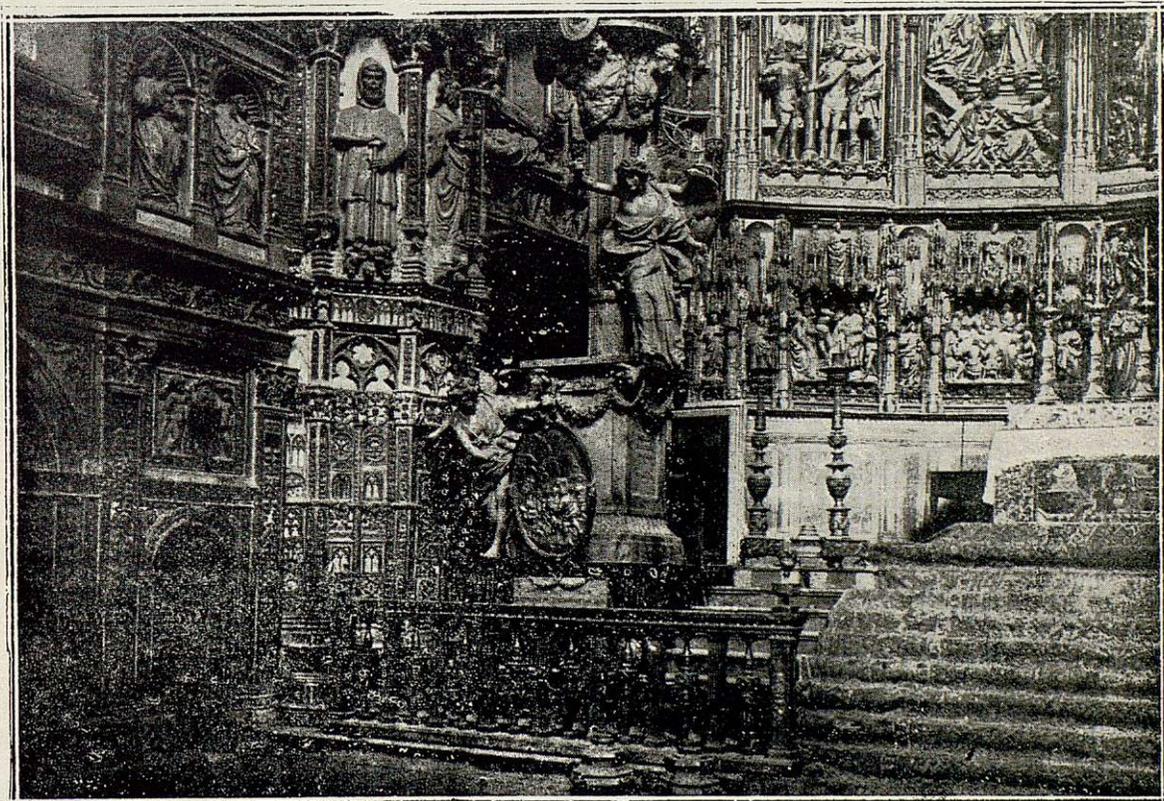


## LA FE

**M**i ilustre paisano Díaz Casson consigna esta idea en presencia de la colección de retratos de obispos de Cartagena, custodiados en aquel palacio episcopal. «En estos cuadros está toda la historia del obispado; que es media historia de Murcia». No podemos contentarnos con afirmar otro tanto del arzobispado de Toledo, porque aquí podremos decir sin hipérbolo, está toda la historia de España. No fueron sólo los reyes

los que hicieron patria, y patria gloriosa. Con ejércitos de muertos no se ganan batallas, y muerto está el corazón cuando la fe y el entusiasmo no lo vivifican, y estas virtudes sostenidas por la religión hicieron maravillas, en aquella calumniada edad media, en que se realizaron, en todos los órdenes, hazañosas proezas.

Aquella llama a cuyo esplendor se iluminó la reconquista de nuestro suelo, no se extinguió en los siglos posteriores, hasta que el frío habi-

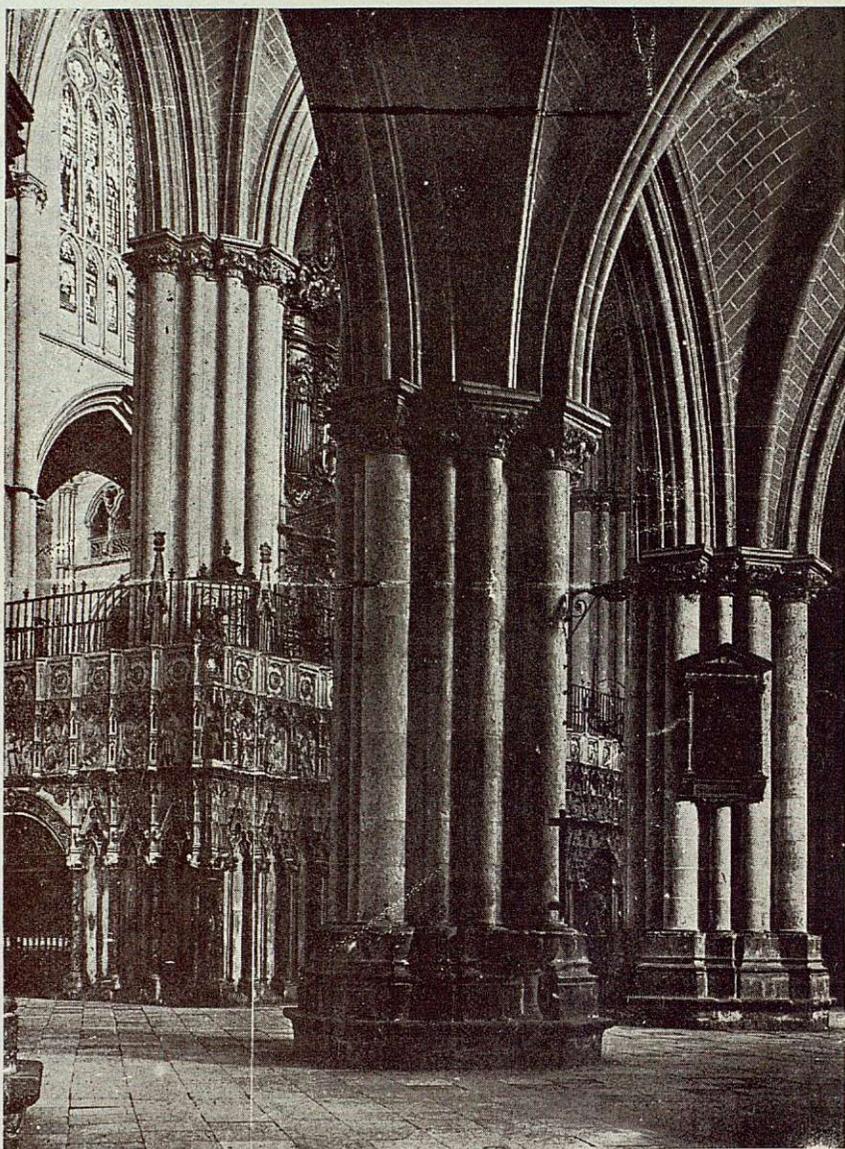


Detalle de la Capilla Mayor.

to de la indiferencia, procedente de extrañas tierras, quiso apagar la antorcha luminosa que había llevado a nuestros padres por el camino de la gloria. Tiene la fe el poder de elevar al hombre, lo mismo en el orden sobrenatural, que en la baja tierra que pisamos. En el primero produce los santos, en el segundo los héroes y los genios.

Acontecimiento que nos preparamos a conmemorar lo demuestra. Podrán ser verdad o conseja aquellas palabras que se suponen pronunciadas al trazar la Catedral toledana «levantemos un monumento que sea asombro de las generaciones venideras»; pero hay que convenir en que supieron realizarlo. Hace siete siglos que un Rey tan santo como esforzado, Fernando III, y un Arzobispo venerabilísimo y entusiasta de su religión y de su patria, D. Rodrigo Jiménez de Rada, afirmaron la primera piedra del admirable edificio: y las generaciones de tres centurias de años siguieron fatigosas la gran obra que pudiera decir a sus hijos, os legamos una patria donde ya no ondea estandarte musulmán, pero donde elevamos hasta las nubes la Cruz redentora, símbolo de nuestra fe, coronando las altas cúpulas y enhiestas torres de la casa más egregia que hemos sabido edificar a Dios sobre la tierra.

¿No es esta la obra de alientos sobrehumanos que viven y respiran en atmósfera de fe? Escrito está que la fe trasladará montañas. ¿Y que es nuestra Catedral, sino una montaña transportada desde lejos y filigranada por el genio con los primores del arte? La historia nos dice que sólo la fe concibe estas grandezas, y que sólo los hombres de fe pueden realizarlas.



Interior de la Catedral.

Fots. N. Claveria.

Legado espléndido de nuestros mayores es la Catedral toledana; y sólo los hijos, que de sus antepasados renieguen, pueden mirar con indiferencia el centenario que se aproxima.

*J. M. Canjuez*

Presidente de la Comisión Provincial  
de Monumentos.

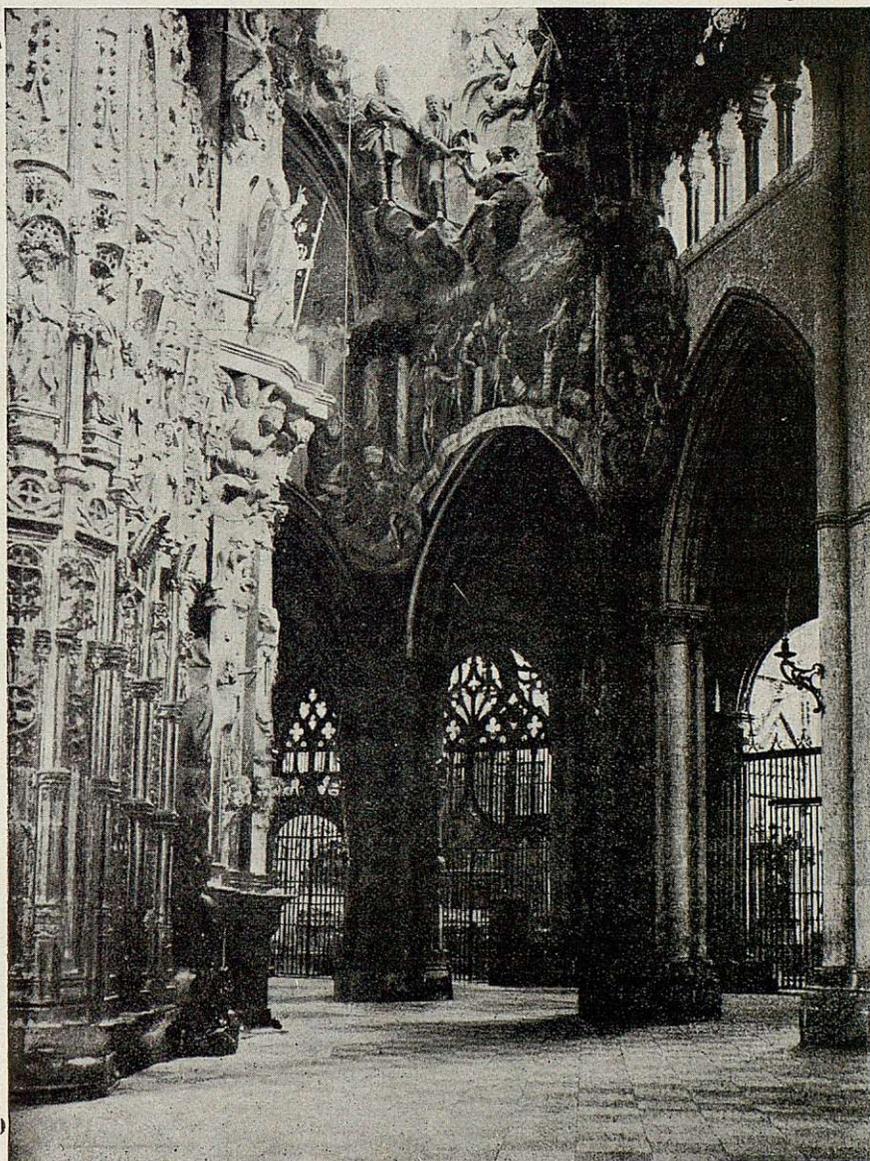


EL ATARDECER EN LA CATEDRAL

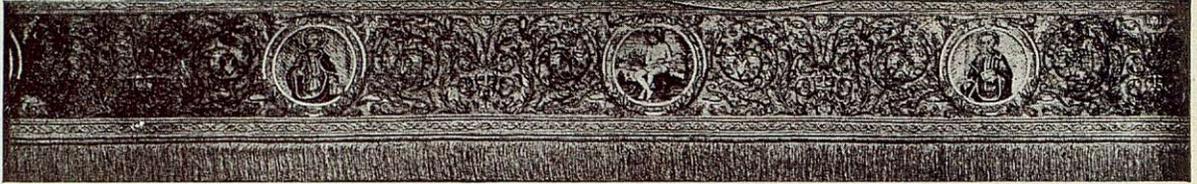
**M**or la tarde, cuando casi todas las iglesias están cerradas, la huérfana tomó la costumbre de ir a la Catedral. Desde su casa poco tenía que andar. Subir la cuesta, atravesar una calle y colocarse en la estupa basílica por la Puerta Llana.

La inmersión en el templo vastísimo y misterioso, procuraba a la madrileña un placer inde-

finible. Los nobles pilares subían blancos y labrados hasta tocar el techo, y allí sus nervios se ramificaban cruzándose, formando triángulos, losanges, estrellas geométricas, que aligeraban las curvas de las bóvedas altísimas, en tanto que a los costados los recios muros exteriores se presentaban enhiestos y rudos como lienzos de muralla, resguardando en su espesor hornaci-



El trasparente.



nas de sepulcros, cavidades tenebrosas de capillas, donde estatuas orantes juntaban las manos al lado de altares polvorientos.

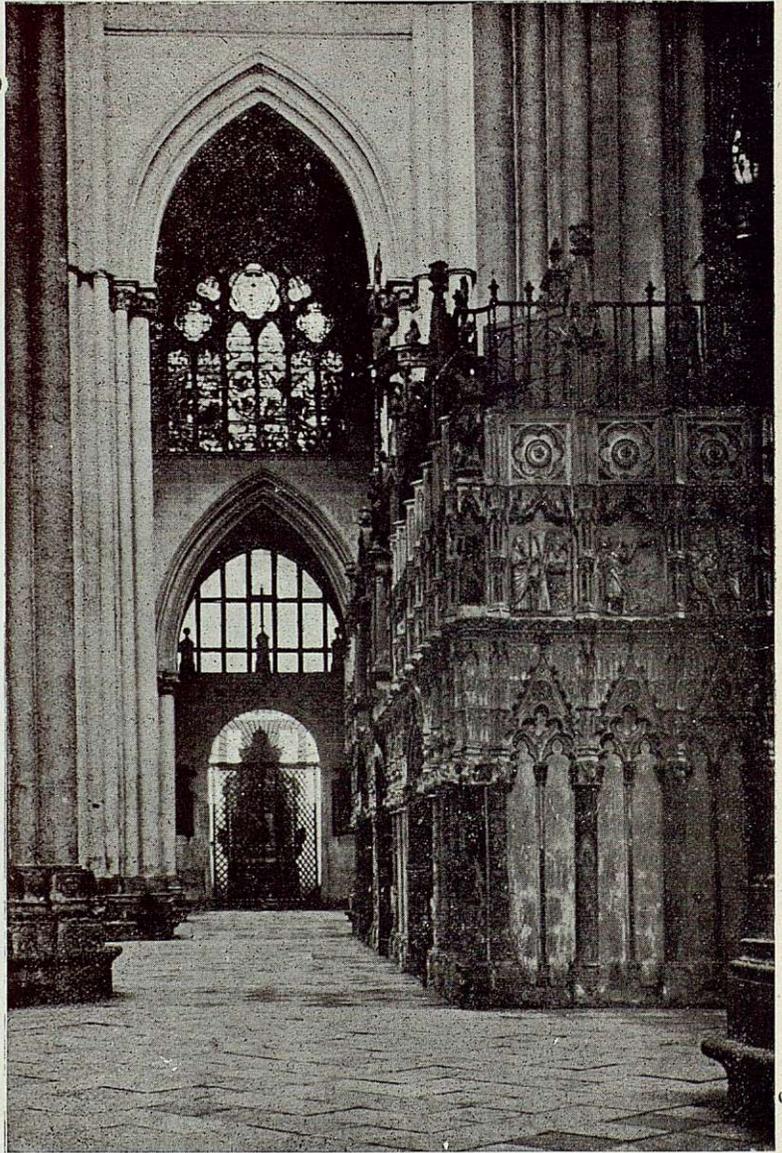
La acumulación de riquezas era tan grande en el inmenso recinto, que traía la prodigalidad.

Los mármoles, los jaspes, el pórvido durísimo, las preciosas ágatas, pendían en estalactitas de la bóveda rota por la claraboya del transparente, resbalaban por el muro, brillantes como sábanas de agua, hasta correr por el suelo tersa, lujosamente. El hierro áspero, el pálido cobre, el bronce, el estaño de las verjas de las capillas, se enmarañaban flexibles, como vástagos de zarza, y en lo alto de la portentosa labor, los metales fingían flores, águilas, leones, cruces, emblemas orgullosos y místicos, mientras en torno del altar mayor una muralla de alabastro se afligranaba en arquerías, en enrejados sutilísimos, donde oros antiguos agonizaban sobre la rubia piedra.

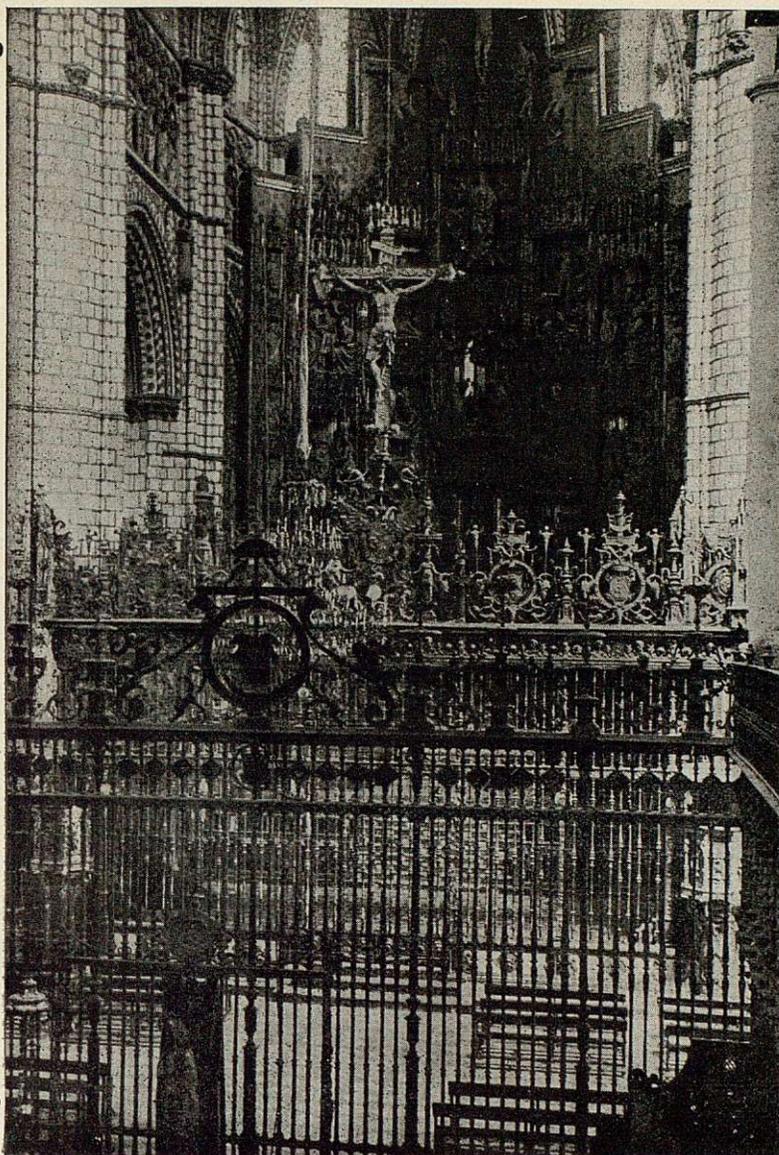
Aquí y allá, surgiendo del muro, en el fondo de alguna capilla, ante un santo o una virgen, aparecían sepulturas de arzobispos sobre las que cabalgaban, perdidos en la semioscuridad de las bóvedas, apolillados capelos cardenalicios; algunos epitafios rezaban nombres, sucesos, recordaban las lejanas muertes, los olvidados beneficios; trompeteaban desde hacía siglos la estirpe y los altos hechos de los prelados allí dormidos, en tanto que otros, modestamente orgullosos, immortalizaban en durísimas planchas de metal la falsa humildad que les llevaba a creerse polvo y ceniza.

En el pozo marmóreo del Ochavo aparecían las reliquias expuestas en sus alvéolos, dentro de áureos vasos, de navetas de marfil, de cruces de cristal cuajadas de esmaltes, de anchos camafeos, de enormes piedras duras. En su capilla, el condestable don Alvaro yacía frente al altar; el pastor de las Navas mostraba

junto al presbiterio su rostro záfiro, encubridor de un enigma; en la sillería del coro se redondeaban grupos de figuras, racimos de ángeles, enjambres de diablos, de mónstruos, de fieras, de pájaros hormigueando alrededor de los paineles donde centenares de figuras reproducen la guerra de Granada, en tanto que el sitial del arzobispo, más elevado, enriquecido con alabastros, ocultaba sus escalones bajo las sedas de un tapiz y elevaba su doselete hacia el



Trascoro.



Rejas de la Capilla Mayor y del Coro.

gigantesco Cristo pendiente de la bóveda central. Rezar en aquella iglesia era para Leonarda como leer una novela. El esplendor centelleante con que las joyas esconden a la Virgen del Sagrario, parecían prestar su fuego a las oraciones

de la huérfana, mientras el misterio que rodea al sitio escogido por la Inmaculada para regalar la casulla a San Ildefonso, la paz de los parajes callados, donde imágenes extáticas de santos obscuros esperan la limosna de una oración, envolvían las preces de la madrileña con un velo de amable sentimentalidad, de afectuosa simpatía, tornaban cariñosas las frases de las plegarias, desecadas a fuerza de repetirse, áridas como caminos pisados por muchas gentes.

En la Catedral gustó Leonarda placeres inefables. La encantaba acurrucarse en la penumbra de un pilar, y desde allí, desgranando lenta los dieces de un rosario, contemplar la pausada inundación de la noche que abnegaba el vasto recinto. Poco a poco, según caía la tarde, las cristaleras multicolores, los rosetones, semejantes a colas de pavón, iban extinguiéndose. La claridad diapreada que llenaba el templo, ascendía, abandonaba las losas de granito, las basas de las columnas, las entradas de las capillas, y trepando por los fustes, refugiábanse en los capiteles labrados, en las galerías, en la bóveda central, haciendo lucir a trechos blasones y escudos perdidos en la alta techumbre, hasta abandonar al fin, absorbida por el astro moribundo, las naves, tras un último beso al enorme Cristo—maravillosamente sublime—, que en el vacío abría sus brazos incansablemente.

El más evocador misterio reinaba en la Catedral, y Leonarda, suspirando, se alzaba, mientras a lo lejos, repercutiendo en los ecos, se oía el repiquetear de las naves con que alguien, perdido en la sombra, anunciaba el cierre de la Iglesia.

### *El Marqués de la Torrehermosa*

*Ministro Plenipotenciario.*

Fots. N. Clavería.



# ¡Españoles, toledanos!

*Continúa la suscripción, la entrega de alhajas y de donativos,*

*aureolada por los fervores de la piedad, del patriotismo y del arte.*

*Y la dama de elevada alcurnia ofrenda sus valiosas joyas, y la virtuosa mujeruca entrega el aderezo que luciera en la ya lejana solemnidad de su matrimonio, y la jovencita se desprende de su, para ella, más preciada alhaja, recuerdo del ausente que en África pelea; en tanto que*

*el ilustre prócer viene a sumar su espléndido donativo al de la modesta obrera, al del incipiente colegial, al del laborioso artífice; pues que todos, poderosos y humildes, reverencian sus férvidos amores en honor a la Virgen del Sagrario, y a la sublime Catedral Primada.*

D.<sup>a</sup> María del Sagrario Muro de Hurtado (Cáceres), una sortija lanzadera, con treinta y seis brillantes y cuarenta rubies.

D. Angel Aguirre, dos perlas.

D.<sup>a</sup> Rosa Matamala, dos pendientes de oro con aljófar.

D. Joaquin Camarasa, un alfiler de corbata, labrado en oro con siete diamantes.

D.<sup>a</sup> Elvira Gallarza (Torrijos), cuatro monedas de oro de 25 pesetas cada una.

D. Francisco Navas, una moneda de oro de 25 pesetas.

Una devota de la Virgen del Sagrario, dos pendientes, labrados en oro con veinticinco diamantes y dos perlas cada uno.

D. Juan Aparicio, dos monedas de plata, de 2rs. de Carlos III y IV.

D.<sup>a</sup> María Paz Aparicio, una moneda de plata de 20rs. de Baleares (1823).

D. Juan Avila, una medalla de plata.

D.<sup>a</sup> Agueda Escribano, una sortija, montada en plata, con una amatista.

D. Antonio Marañés y señora, una sortija de oro con quince diamantes.

D.<sup>a</sup> María del Carmen Bretaño, una moneda de oro de 20 francos.

D. Santiago Rodríguez (Huecas), un par de gemelos con ocho diamantes.

D.<sup>a</sup> Purificación Aparicio, un peso de plata de la República de Bolivia (1836).

D.<sup>a</sup> Francisca Delgado de Basarán, 1.000 pesetas.

Sta. de Garcia Aranda, 5 pesetas.

Niños de Riesco, 50 pesetas.

Señora de Riesco, 25 pesetas.

D.<sup>a</sup> Maria del Carmen Grondona de Barber, 100 pesetas.

D.<sup>a</sup> Aurora Serrano, 25 pesetas.

D. Benito López de las Hazas y sobrina, 25 pesetas.

D.<sup>a</sup> Faustina Serrano, 25 pesetas.

D.<sup>a</sup> Esperanza Lozano de Muñoz, 12,50 pesetas.

Un devoto de la provincia, 5 pesetas.

D. Blas Senén, 25 pesetas.

D.<sup>a</sup> María del Pilar Fernández de Echevarría, 100 pesetas.

D. Emilio de Echevarría, 200 pesetas.

Sta. María del Socorro Pachón y Siliceo, 100 pesetas.

D.<sup>a</sup> Fernanda Martín de Martín, 100 pesetas.

Excmo. Sr. Conde de Cerrajería (325 para el Centenario y 300 para la corona de la Virgen), 625 pesetas.

D.<sup>a</sup> Esperanza Rodríguez, 25 pesetas.

D. Antonio Marañés y señora, 8 pesetas.

Sta. María del Carmen del Avellanal, 250 pesetas.

D.<sup>a</sup> Manuela Zaragoza, 25 pesetas.



*E aquí, lector, nuestra prometida revista del Centenario de la Catedral Primada.*

*Es ella, la labor que la revista «Toledo» hace, editándola, para tan solemnisimo acontecimiento, uno de los más faustos que celebrará la iglesia y el arte.*

*De acuerdo con la Junta, ante la que hemos sostenido este criterio como complemento de nuestra labor para tan grata efeméride, la revista se repartirá gratis como igualmente la hacemos nosotros a la Junta.*

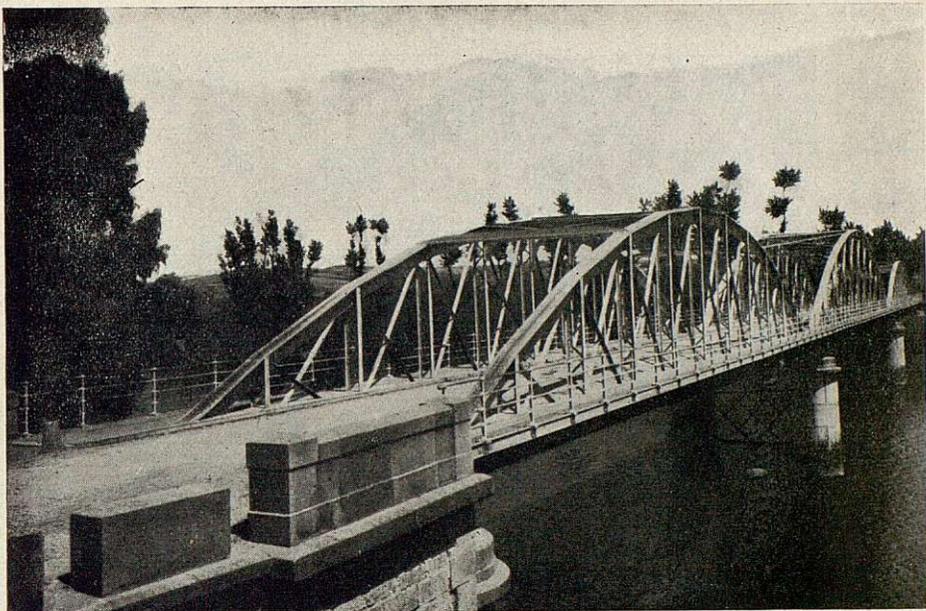
*Todo para el gran Templo Primado, y para el cada día más grande y más único Toledo.*

VALORES DEL TOLEDO ACTUAL

# La Jefatura de Obras Públicas

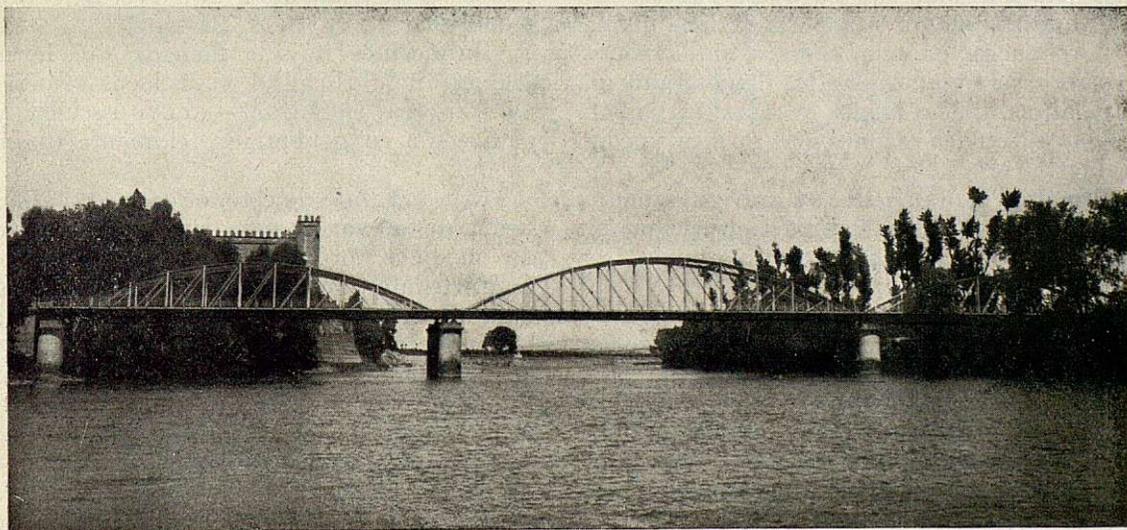
**C**UMPLIMOS con el placer más singular lo indicado en nuestro número precedente sobre esta importante entidad, la que constituye uno de los principales valores toledanos contemporáneos.

La Jefatura de Obras Públicas de Toledo, distínguese no ya sólo por su gran importancia, si no por la excepcional atención de que es objeto por parte de todos los suyos, desde el ilustre y prestigioso Ingeniero Jefe Sr. Barcala y los Sres. Arambarri, Barber y Romero de Tejada, hasta el más humilde empleado. Así se explica que sea verdaderamente modelo, lo que nos envanece, y en homenaje a ella dedicamos estas páginas, a todas las obras importantes, que son muchas, realizadas por esta Jefatura.



Entrada del puente.

Publicamos hoy una información gráfica del soberbio puente de hierro llamado de Malpica, construido sobre el Tajo, en la carretera de San Martín de Pusa a Santa Olalla, por cuya admirable obra, felicitamos a todo el personal, y a los que intervinieron en su construcción.



Vista general del puente.

Fots. Rodriguez.

DEL TOLEDO ACTUAL

La Diputación Provincial



Fachada del Manicomio.

Fot.ª Rodríguez.

EN nuestro número último, al referirnos a esta entidad, que ha de ser objeto de nuestra mayor atención en los números sucesivos, como merece, indicábamos algo sobre su pujante estado, demostrado no con palabras, más o menos veraces, si no con cifras, que son las razones más firmes y convincentes.

«Números cantan» dice un antiguo adagio castellano, que en esta ocasión tiene su mejor empleo: «Números cantan—muy en favor—de la Diputación toledana.»

Y son más halagüeños los números, porque a ellos acompañan otras importantes razones de orden moral, plausibles en alto grado.

Uno, el objeto más principal de la Diputación, es la beneficencia provincial; y a ella atiende con el mayor celo.

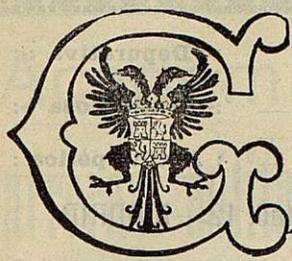
Para la beneficencia no es sólo una importante suma, la cifra más crecida de su presupuesto, si no la atención toda, el cuidado más riguroso de toda la corporación.

Sus establecimientos, de los que nos ocuparemos detalladamente, son verdaderamente modelos.

Publicamos hoy la fachada del hermoso Manicomio u Hospital para locos—fundación del Cardenal Lorenzana—, cuyo servicio y organización en general es realmente digna de encomio.

Está al frente de éste, el eminente alienista—una de las varias personalidades del cuerpo de médicos provinciales toledanos—Doctor D. Fernando Sánchez, que realiza la más acertada labor, justificativa del gran valor del establecimiento.

Necesidades de ajuste nos obligan a concretar demasiado estas informaciones, que iremos completando después, con más detalles de este hospital y de todos los demás servicios y proyectos de la Diputación, de esta importante entidad que en tan alto lugar ha colocado su presidente Sr. Relanzón y demás prestigiosos diputados que la forman.



Nuevo Hotel

Restaurant

de

Granullaque

primer orden.

Barrio Rey, 2, 4 y 6. TOLEDO Teléfono número 14.

## SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

**LINEA DE CUBA-MEJICO.**—Servicio mensual saliendo de Bilbao el 16, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

**LINEA A PUERTO RICO, CUBA, VENEZUELA-COLOMBIA Y PACIFICO.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanilla, Colón y por el Canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

**LINEA A FILIPINAS Y PUERTOS DE CHINA Y JAPON.**—Siete expediciones al año saliendo los buques de Coruña para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapore, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

**LINEA A LA ARGENTINA.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cádiz otro que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3, con pasaje y carga para la Argentina.

**LINEA A NEW-YORK, CUBA Y MEJICO.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 para New-York, Habana y Veracruz.

**LINEA A FERNANDO POO.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 15 para Valencia, Alicante, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Este servicio tiene enlace en Cádiz con otro vapor de la Compañía que admite carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea.

**AVISOS IMPORTANTES.**—Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen Médico y Capellán.—Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.—Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30% en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el Servicio de Comunicaciones Marítimas.

**SERVICIOS COMERCIALES.**—La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

## ALEGRE-AUTOS TOLEDO

Servicio de automóviles y coches de todas clases para viajes y paseos  
DESPACHOS CENTRALES:

Ferrocarril de M. Z. A., Zocodover, 8.  
Teléfono, 54.

Ferrocarril de M. C. P., Carretas, 1.  
Teléfono 229.

Línea de automóviles a Sonseca-Ajofrín-Burguillos. Administración, Zocodover, 8  
Cocheras y talleres de carruajes: San Salvador, 4.—Teléfono 143.

Garages: Paseo de Recaredo.

Transportes y mudanzas para dentro y fuera de la población.

Oficinas y Dirección: Zocodover, 8.

Dirección telegráfica y telefónica: ALEGRE-TOLEDO

Cuentas corrientes con los Bancos de España, Central y Español de Crédito

Agua

El mejor purgante conocido

Depurativa

minerales

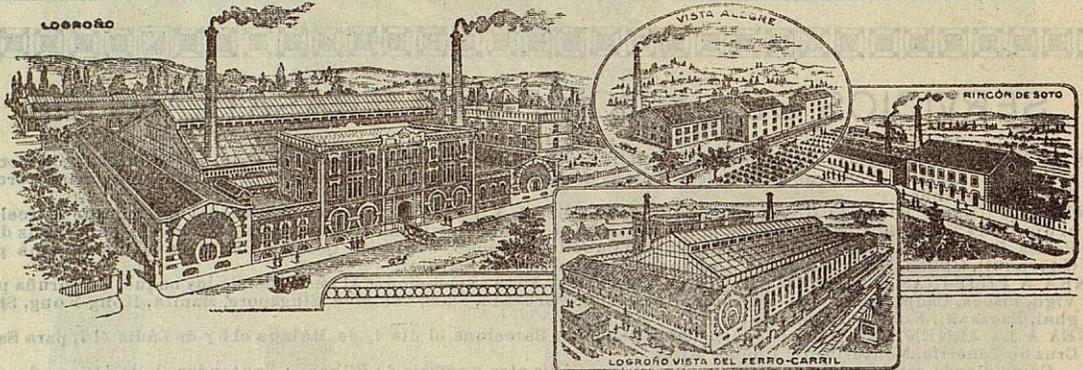
# CARABAÑA

Antibiliosa

naturales de

Antiherpética

Propietarios: Hijos de R. J. Chavarrí. Dirección y Oficinas: Lealtad, 12.—MADRID



Conservas TREVIJANO Las mejores del mundo.

## Fábrica de Rasilla y Ladrillo Hueco, Baldosín y Tejas

# GUTIÉRREZ

PASEO DE LA ROSA.—TOLEDÓ

FÁBRICA: Teléfono 571

OFICINA: Alfileritos, 6.—Teléfono 730

Todo este material se elabora por procedimientos modernos, haciéndose su cocción en horno Hottman, de fuego continuo.

# Academia "CASTRO SERRANO"

**Carreras militares**

Este Centro a pesar de ser el que no tenía más alumnos, ha sido el que ha ingresado mayor número en las Academias Militares, en la última convocatoria.

**BACHILLERATO.**— Clases especiales para Alumnos OFICIALES y NO OFICIALES  
De este último grupo, recaba esta Academia la responsabilidad total de su enseñanza.

**ALUMNOS INTERNOS Y EXTERNOS :: Calle de Sixto Ramón Parro, 27.-Toledo.**

==== **G a l i a n o** =====

**Agente directo del Ford, Fordson y Lincoln**

**Venta de coches a plazos**

**TALLER DE REPARACIONES .:. PIEZAS DE RECAMBIO**

**CARRETAS, 3 TELÉFONO 657.-TOLEDO**

== **Cartuchería Imperial** ==

**Gran fábrica modelo**

**de cartuchos de caza**

**ELÍAS DE MONTOYA**

**TOLEDO**

# CENTRALES ELÉCTRICAS || SALTOS DE AGUA

Líneas de alta y baja tensión

Instalación de FABRICAS Y TALLERES

Establecimiento de INDUSTRIAS ESPECIALES

Garantizamos el perfecto funcionamiento, encargándonos de las solicitudes y concesiones del Estado que sean necesarias :-: Contamos con personal técnico especializado para los diferentes casos :-: Rapidez y economía

## PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

Escribir solicitándolos a la Sociedad Española de Montajes Industriales

P. Artiñano y C.<sup>la</sup> INGENIEROS (S. en C.)

Núñez de Balboa, 16.-MADRID

## “EL HUESO DULCE” FÁBRICA DE MAZAPÁN

Confitería y Ultramarinos finos .: Barrio Rey, 7.-TOLEDO

Aguas minero-medicinales de la “VENTA DEL HOYO”

LAS MEJORES PARA LA DIABETES

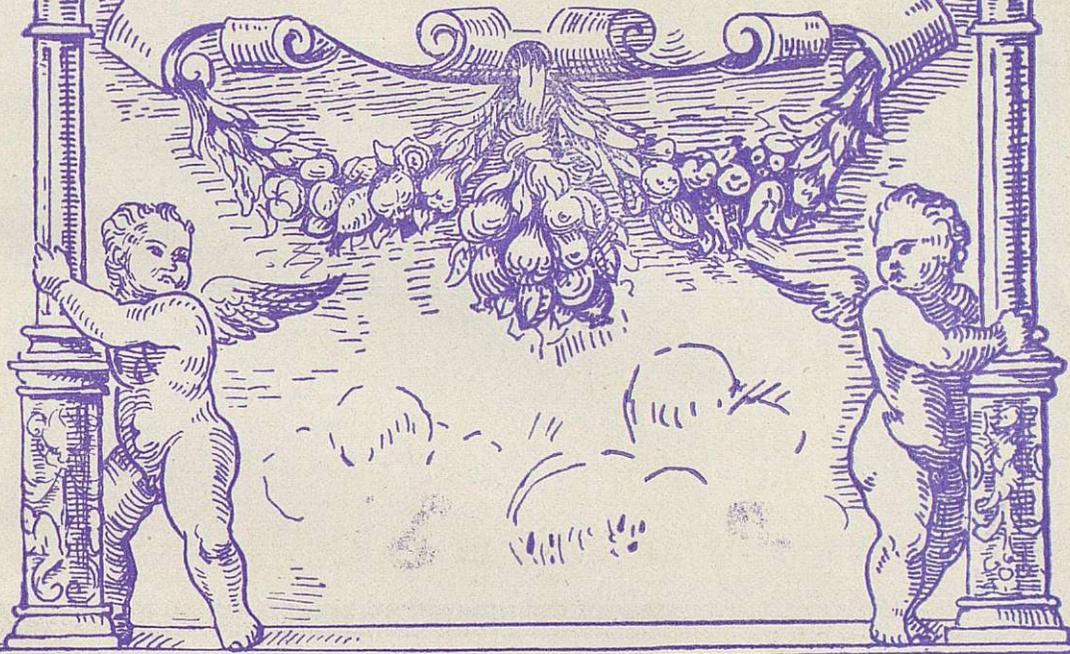
TOLEDO

• Café “El Español” de Ramón G. Medina •

Comercio, 70 y 72 y Zocodover, 58.-Toledo



BIEN QUE ARTISTES  
JULIEN PASCAL  
TOLEDO



“TOLEDO”  
REVISTA ILUSTRADA DE ARTE  
FUNDADA EN EL AÑO 1915

❖ EDITORA DE ESTA REVISTA: ❖

“LA CATEDRAL DE TOLEDO”

❖ ÓRGANO DEL CENTENARIO ❖



GERENTE:  
Santiago Camarasa.

TALLERES GRÁFICOS  
DE  
RAFAEL G. MENOR  
TOLEDO